

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 6 4 9 0 6 5 3 2 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 164 906 532 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  <b>Gangnam Ajumma</b> <b>Gangnam Ajumma</b> <b>Time 24 Building</b> <b>2-4-32 Aomi</b> <b>Koto-ku</b> <b>Tokyo</b>		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others	
		年(Year) 2022	月(Month) 03	日(Date) 15									
		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid			
										円(yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address											
		Kang Joo-hyun Kang Joo-hyun #1002 Wooil Anat 28, Seobu-ro (Seo-dong), Geumjeong-gu, Busan											
		Postal Code 46317											
		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7478-9311						
		Health food		4		USD10. 64	FAX 010-7478-9311						
ご署名 Signature of the sender  Gangnam Ajumma		No commercial value for customs purpose only.				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents           </div> </div>							
		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>						日本円換算合計 (円) Total Value					
この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				<b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。							
						(To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>							
社員確認用 <input type="checkbox"/> <small>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認</small>													

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 6 4 9 0 6 5 3 2 | P \*

item number

EN 164 906 532 JP

From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Kang Joo-hyun Kang Joo-hyun #1002 Wooil Anat 28, Seobu-ro (Seo-dong), Geumjeong-gu, Busan						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 46317			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD10.64	TEL 010-7478-9311	
									FAX 010-7478-9311	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1064 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 15  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN164906532JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kang Joo-hyun Kang Joo-hyun #1002 Wooil Anat 28, Seobu-ro (Seo-dong), Geumjeong-gu, Busan 46317, KOREA  TEL 010-7478-9311      FAX 010-7478-9311	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2. 66	USD 10. 64
総合計 (Total)			4		USD 10. 64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)  
Gangnam Ajumma



お問い合わせ番号

(item number) EN 164 906 532 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kang Joo-hyun Kang Joo-hyun #1002 Wooil Anat 28, Seobu-ro (Seo-dong), Geumjeong-gu, Busan		Postal Code 46317	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 46317	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value	
Health food				4		USD10.64	
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		TEL 010-7478-9311 FAX 010-7478-9311 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender				No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1064 Yen	

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 164 906 532 JP

✂ 後、紙巾の端を、  
同用紙で、  
とちて、  
一箇に、  
嚙むに、  
くちや、  
✂

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Gangnam Joo-hyun Gangnam Joo-hyun #1002 Woori Anat 28, Seobu-ro (Seo-dong), Geumjeong-gu, Busan		10年保存 受付局控	
内容品詳細 health food		HSコード 原産国 個数 4		正味重量 価格 USD10.64		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈用品 <input checked="" type="checkbox"/> 贈用品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/>		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算 額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		1064		受付日付印 Date Stamp		1064		1064	

☐ 小冊子 100円以上 送料別  
☐ 小冊子 100円未満 送料別  
☐ 小冊子 100円未満 送料別

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 6 3 3 8 9 9 2 5 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) FN 163 389 925 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		郵便料金 Postage paid		諸料金 Others charges	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 03	日 (Date) 15	時 (hour)	分 (Minute)			
		総重量 Total gross weight						合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address							
		Hyunjoo Lee Hyunjoo Lee Jinju Middle School Administration Office 15, Uigok-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangbong-dong, Jinju Middle School)							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 52747					
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7529-3892		
							FAX 010-7529-3892		
Health food				1		USD6. 86	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents           </div> </div>		
Health food				1		USD6. 43			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) 1329 Yen		
ご署名 Signature of the sender  Japan Boy		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>	
								社員確認用 <input type="checkbox"/>	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* F N 1 6 3 3 8 9 9 2 5 1 P \*

item number

FN 163 389 925 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Hyunjoo Lee Hyunjoo Lee Jinju Middle School Administration Office 15, Uigok-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangbong-dong, Jinju Middle School)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 52747			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7529-3892
							FAX 010-7529-3892
Health food				1		USD6. 86	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>
Health food				1		USD6. 43	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
							1329 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 箇中 Total number of pieces		<div>ご注意!</div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 15

作成地(Place) :Tokyo

**ご依頼主 (Sender):**

Japan Boy  
Japan Boy  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN163389925JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift)   ☐商品見本 (Sample)   ☐その他 (Other)

Invoice No.

**お届け先 (Addressee):**

Hyunjoo Lee  
Hyunjoo Lee  
Jinju Middle School Administration Office 15,  
Uigok-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangbong-  
dong, Jinju  
Middle School)  
52747, KOREA

TEL 010-7529-3892

FAX 010-7529-3892

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

## Japan Boy



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 163 389 925 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7529-3892 FAX 010-7529-3892		
Health food				1		USD6.86	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1		USD6.43			
							日本円換算合計 (円) Total Value 1329 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 163 389 925 JP

## EMS受付局控 (Post office's copy)

Hyunjoo Lee Hyunjoo Lee Jinju Middle School Administration Office 15, Uigok-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Sangbong-dong, Jinju Middle School)		Country KOREA		TEL 010-7529-3892 FAX 010-7529-3892				
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX				
135-0064		TEL +82-70-8028-0952						
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1		USD6.86			
Health food			1		USD6.43			
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) 1329		受付日付印 Date Stamp		
ご署名								



10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 889 767 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
				To (Addressee) Name & Address		Hong Sook-kyung Hong Sook-kyung #501 Secret Villa 11-8, Jangsan-ro 4-gil (Okpok-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		Postal Code 38688	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8878-8914
Health food				2		USD13.50	FAX 010-8878-8914
							次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 163 889 767 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 38688	
				Hong Sook-kyung Hong Sook-kyung #501 Secret Villa 11-8, Jangsan-ro 4-gil (Okpok-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8878-8914
Health food				2		USD13.50	FAX 010-8878-8914
							次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1350 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 15  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163889767JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hong Sook-kyung Hong Sook-kyung #501 Secret Villa 11-8, Jangsan-ro 4-gil (0kgok-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do 38688, KOREA  TEL 010-8878-8914      FAX 010-8878-8914	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.75	USD 13.50
総合計 (Total)			2		USD 13.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)  
Japan Boy



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 889 767 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Hong Sook-kyung Hong Sook-kyung #501 Secret Villa 11-8, Jangsan-ro 4-gil (0kgok-dong), Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do  Postal Code 38688		Country KOREA						
Postal Code 135-0064 JAPAN						TEL +82-70-8028-0952 FAX				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-8878-8914 FAX 010-8878-8914	
Health food						2		USD13.50	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵便 〒135-0064 東京都江東区 新大塚 2-4-32 アミビルディング 24時間営業 日本郵便 日本郵便</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>

[illegible]

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 6 3 6 5 9 7 6 9 | P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 659 769 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金																																									
		Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		合計金額 Postage Paid 円 (yen)																																											
Postal Code 135-0064 JAPAN				総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address  Yugsong Yugsong 180 Namhak-gil, Hongseong-eup, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do (Hongseong-eup) Cheongunnaksa																																									
		Country KOREA																																													
TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>内容品</th> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD5. 92</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6. 21</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6. 25</td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			1		USD5. 92	Health food			1		USD6. 21	Health food			1		USD6. 25													TEL 010-8771-3662 FAX 010-8771-3662 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
内容品	HSコード HS tariff number			内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																								
Health food			1		USD5. 92																																										
Health food			1		USD6. 21																																										
Health food			1		USD6. 25																																										
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																														
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																														
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																														
日本円換算合計 (円) Total Value		1838 Yen																																													
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>																																									
ご署名 Signature of the sender  Japan Boy		申告対象郵便物 <input type="checkbox"/> 20万円超		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の 確認																																									

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 6 3 6 5 9 7 6 9 | P \*

item number

FN 163 659 769 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yugsong Yugsong 180 Namhak-gil, Hongseong-eup, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do (Hongseong-eup) Cheongunhaksa					
		Postal Code 32244					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8771-3662
							FAX 010-8771-3662
Health food				1		USD5. 92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD6. 21	
Health food				1		USD6. 25	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<div>ご注意！</div> <div>この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。</div>	

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 15

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy          Japan Boy          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN163659769JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Yugsong          Yugsong          180 Namhak-gil, Hongseong-eup, Hongseong-gun,          Chungcheongnam-do          (Hongseong-eup) Cheongunhaksa          32244, KOREA</p> <p>TEL 010-8771-3662                      FAX 010-8771-3662</p>	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

## Japan Boy

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



お問い合わせ番号

(item number) EN 163 659 769 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		郵便料金 諸料金																																					
		損害要償額  総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid																																					
To (Addressee) Name & Address Yugsong Yugsong 180 Namhak-gil, Hongseong-eup, Hongseong-gun, Chungcheongnam-do (Hongseong-eup) Cheongunhaksa				Postal Code 32244																																					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA																																							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-8771-3662 FAX 010-8771-3662																																					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.																																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 20%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 20%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD5. 92</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6. 21</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>USD6. 25</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		1		USD5. 92	Health food		1		USD6. 21	Health food		1		USD6. 25											<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </tbody> </table>		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																					
Health food		1		USD5. 92																																					
Health food		1		USD6. 21																																					
Health food		1		USD6. 25																																					
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																								
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																								
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																								
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1838 Yen																																					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																					
ご署名 Signature of the sender				日本円換算合計 (円) Total Value 1838 Yen																																					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵政</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	

[illegible]





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 835 515 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Cheol-gwan Kim Cheol-gwan #101-710, 16 Jungang-ro 63beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Halla Swan Apartment) Postal Code 44743 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2581-3751 FAX 010-2581-3751
Health food				1		USD6.84	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 162 835 515 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Cheol-gwan Kim Cheol-gwan #101-710, 16 Jungang-ro 63beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Halla Swan Apartment) Postal Code 44743 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2581-3751 FAX 010-2581-3751
Health food				1		USD6.84	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 15  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

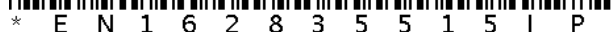
ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN162835515JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Cheol-gwan Kim Cheol-gwan #101-710, 16 Jungang-ro 63beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Halla Swan Apartment) 44743, KOREA  TEL 010-2581-3751      FAX 010-2581-3751	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.84	USD 6.84
総合計 (Total)			1		USD 6.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)  
Japan Boy

お問い合わせ番号  
(item number) EN 162 835 515 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

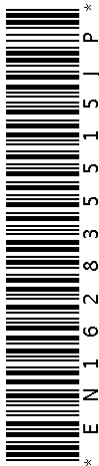
From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Cheol-gwan Kim Cheol-gwan #101-710, 16 Jungang-ro 63beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Halla Swan Apartment)  Postal Code 44743		日本円換算合計 (円) Total Value 684 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-2581-3751 FAX 010-2581-3751 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value					
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵便 〒135-0064 東京都江東区 新大塚 2-4-32 アミビルディング 24時間営業 日本郵便 日本郵便</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>



お問い合わせ番号(item number): EN 162 835 515 JP

✂ 後、紙巾の端を、  
同用紙で、  
とちて、  
一箇に、  
嚙み、  
くちや、  
✂

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先	
Kim Cheol-gwan Kim Cheol-gwan #101-710, 16 Jungang-ro 63beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Sinjeong-dong, Halla Swan Apartment)		44743 Postal Code		KOREA TEL 010-2581-3751 FAX 010-2581-3751		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
正味重量 1		価格 USD 84		損害賠償額 (円)		梱包費見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
日本円換算 額合計 (円)		784		784		合計 (円) (Gross Weight) 送料 (円)	
交付日付印 Date Stamp		784		784		合計 (円) (Gross Weight) 送料 (円)	

☒ 内品は各貨物に該当しません。各貨物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☒ 10年保存

☐ 小冊子 100円以上 送料別  
☐ 小冊子 100円未満 送料別  
☐ 小冊子 100円未満 送料別



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



\* E N 1 6 3 9 5 9 3 8 3 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 959 383 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges					
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		To (Addressee) Name & Address									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425	
												FAX 010-4842-6425	
Health food						5		USD29.60		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food						5		USD31.30					
										日本円換算合計 (円) Total Value 6090 Yen			
No commercial value for customs purpose only.													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 (Signature of recipient)	
Family's Choice													

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 6 3 9 5 9 3 8 3 J P \*

item number

EN 163 959 383 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
				Choi Eun-jung Choi Eun-jung 1602, 101-dong, 155 Gaya-ro, Gaya-eup, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Gaya-eup, Daegyong Pamir)									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Postal Code 52039									
				Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425	
Health food						5		USD29.60		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
Health food						5		USD31.30					
										日本円換算合計 (円) Total Value 6090 Yen			
No commercial value for customs purpose only.													
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces		ご署名 (Signature of recipient)		ご署名 (Signature of recipient)	

ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

### Family's Choice



(item number) EN 163 959 383 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Choi Eun-jung Choi Eun-jung 1602, 101-dong, 155 Gaya-ro, Gaya-eup, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Gaya-eup, Daegyeong Pamir)  Postal Code 52039		国 Country KOREA		日本円換算合計 (円) Total Value 6090 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
		内容品の価格 Value		TEL 010-4842-6425 FAX 010-4842-6425		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight       </	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>



\*  
 E  
 N  
 1  
 6  
 3  
 9  
 5  
 3  
 8  
 3  
 1  
 9  
 \*



お問い合わせ番号(item number): EN 163 959 383 JP

✂ 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Choi Eun-jung Choi Eun-jung 1602, 101-dong, 155 Gaya-ro, Gaya-eup, Daegyong Pami)					
お依頼主						郵便先					
135-0064						JAPAN					
TEL +82-70-8028-0951						FAX					
内容品詳細						HSコード					
Health food						5					
Health food						5					
No commercial value for customs purpose only.						7609					
日本円換算額合計 (円)						6090					
受付日印付 Date Stamp											

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

\* E N I 6 3 9 5 9 3 8 3 J P \*

交付局控

10年保存

[illegible]



**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 6 4 0 0 0 5 0 5 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 164 000 505 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) _____		郵便料金 送料金 _____		諸料金 諸料金 _____					
		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)		日本円換算合計 (円) Total Value 3816 Yen					
TEL +82-70-8028-0953 FAX _____													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number _____		内容品の原産国 Country of origin of goods _____		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value USD38.16		TEL 010-9195-5829 FAX 010-9195-5829	
												No commercial value for customs purpose only.	
ご署名 Signature of the sender  Online Doctor		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 _____					
										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 6 4 0 0 0 5 0 5 1 P \*

item number

EN 164 000 505 JP

From (Sender) Name & Address  Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup, Jueunpungrim Apartment)  <div style="text-align: right;">Postal Code 17552</div>					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953 FAX		Country KOREA		Postal Code 17552	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained  6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD38.16	TEL 010-9195-5829  FAX 010-9195-5829  次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift   <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods   <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample   <input type="checkbox"/> その他 Others   <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 3816 Yen Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;">           番目            個中            Total number of pieces         </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意!</b> </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 15

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>  Online Doctor  Online Doctor  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo  135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0953                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN164000505JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件(Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>  Im Soo-jin  Im Soo-jin  #1715, 102-dong, 4079  Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do  (Gongdo-eup,  Jueunpungrim Apartment)  17552, KOREA</p> <p>TEL 010-9195-5829                      FAX 010-9195-5829</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.36	USD 38.16
総合計 (Total)			6		USD 38.16

F.O.B. JAPAN

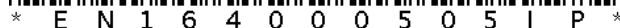
郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

Online Doctor

**Invoice: 1      Please enclose in the pouch**



お問い合わせ番号

(item number) EN 164 000 505 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

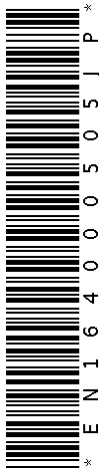


From (Sender) Name & Address  Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額  総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金  合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Im Soo-jin Im Soo-jin #1715, 102-dong, 4079 Seodong-daero, Gongdo-eup, Anseong-si, Gyeonggi-do (Gongdo-eup, Jueunpungrim Apartment)  Postal Code 17552		日本円換算合計 (円) Total Value 3816 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9195-5829 FAX 010-9195-5829
Health food				6		USD38.16	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Online Doctor Online Doctor Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0953</p> <p>FAX</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>



お問い合わせ番号(item number): EN 164 000 505 JP

✂ 後、紙巾の端を、  
同用紙で、  
とちて、  
一箇に、  
嚙み、  
くちや、  
✂

## EMS受付局控 (Post office's copy)

[illegible]

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 6 2 1 2 1 3 0 7 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) FN 162 121 307 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Choi Mi-ok Choi Mi-ok 190, Haeundae-daero 469beon-gil, Haeundae-gu, Busan (U-dong, Centum Hyundai Apt.) 105-1208 Postal Code 48063					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-7269-9555 FAX 010-7269-9555
		No commercial value for customs purpose only.					
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 6 2 1 2 1 3 0 7 | P \*

item number

EN 162 121 307 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Choi Mi-ok Choi Mi-ok 190, Haeundae-daero 469beon-gil, Haeundae-gu, Busan (U-dong, Centum Hyundai Apt.) 105-1208  Postal Code 48063					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.59	TEL 010-7269-9555 FAX 010-7269-9555 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物              Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品              Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品              Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本              Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他              Others  <input type="checkbox"/> 書類              Documents           </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 659 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意！</b> </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 15

**作成地 (Place) :** Tokyo

**ご依頼主 (Sender):**

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall  
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo  
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN162121307JP

**送達手段 (Shipped Per) :**E M S

**支払い条件(Terms of Payment):**

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)☐ 贈物 (Gift)   ☐ 商品見本 (Sample)   ☐ その他 (Other)

Invoice No.

**お届け先 (Addressee):**

Choi Mi-ok  
Choi Mi-ok  
190, Haeundae-daero 469beon-gil,  
Haeundae-gu, Busan (U-dong, Centum Hyundai  
Apt.) 105-1208  
48063, KOREA

TEL 010-7269-9555

FAX 010-7269-9555

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.59	USD 6.59
総合計 (Total)			1		USD 6.59

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



(item number) EN 162 121 307 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Choi Mi-ok Choi Mi-ok 190, Haeundae-daero 469beon-gil, Haeundae-gu, Busan (U-dong, Centum Hyundai Apt.) 105-1208						
				Postal Code 48063						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7269-9555	
						1		USD6.59	FAX 010-7269-9555	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 659 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
ご署名 Signature of the sender										

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)


EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall          Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)          正に受領いたしました。</p>		



お問い合せ番号(item number): EN 162 121 307 JP \*


Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お届け先 Choi Mi-ok Choi Mi-ok Haeundae-gu, Busan (U-dong, Centum Hyundai Apt.) 105-1208					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892						TEL010-7269-9555 FAX 010-7269-9555					
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)		
Health food				1		USD6.59	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送用品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書籍	日本( Yen ) 総重量 合計 (円) (Gross Weight) 送料金 (円)	日本( Yen ) 日付印 Date Stamp	
						日本円換算額合計 (円) 659 No commercial value for customs purposes only.					



\* E N 1 6 2 1 2 1 3 0 7 J P \*

受付局控  
 10年保存

\* 内包品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開破される場合があることに留意します。  
☒





**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 6 4 1 6 7 9 7 8 1 P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) FN 164 167 978 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid					
						円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX				To (Addressee) Name & Address  Kim Won-jung Kim Won-jung Room 502, Building 411, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Dogok Rexel Apartment)  Postal Code 06276							
				Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food  Health food		HSコード HS tariff number       		内容品の原産国 Country of origin of goods       		内容品の個数 Number of items contained  1 1		正味重量 Net weight g  USD6.81 USD6.38		TEL 010-6228-8810 FAX 010-6228-8810	
										次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意！</b> </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>			
ご署名 Signature of the sender  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall				(To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>							

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 6 4 1 6 7 9 7 8 | P \*

item number

FN 164 167 978 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Kim Won-jung Kim Won-jung Room 502, Building 411, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Dogok Rexel Apartment)			Postal Code 06276				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 06276		
TEL +82-70-8094-1892		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6228-8810
									FAX 010-6228-8810
Health food						1		USD6. 81	次の場合は口×をつけてください Insert a cross ( × ), if the item contains.
Health food						1		USD6. 38	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
									1319 Yen
				No commercial value for customs purpose only.			Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。	

**Customs declaration:    ☐    Please enclose in the pouch**

**Invoice: 1      Please enclose in the pouch**

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



(item number) EN 164 167 978 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 15		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Won-jung Kim Won-jung Room 502, Building 411, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Dogok Rexel Apartment)					
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 06276	
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6228-8810
Health food				1		USD6.81	FAX 010-6228-8810
Health food				1		USD6.38	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1319 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>日本郵政株式会社</p> <p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail</p> <p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 164 167 978 JP

✕切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お届け先 Kim Won-jung Room 502, Building 411, 221, Seolleung-ro, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Dogok Rexel Apartment)	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX						Country KOREA TEL010-6228-8810 FAX 010-6228-8810	
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)						日本円換算額合計 (円) 1319 受付日付印 Date Stamp	
Health food Health food						商品見本 その他 書籍	
No commercial value for customs purpose only.						1319	
* E N 1 6 4 1 6 7 9 7 8 J P *						10年保存	
内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。						受付局控	